

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 56 (1981)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**GRD**

Wir sind die zivile Entwicklungs- und Beschaffungsstelle für das gesamte Rüstungsmaterial unserer Armee

Zur Verstärkung unserer Gruppe Panzer-Erprobung in der Technischen Abteilung «Schiessversuche» in Thun suchen wir einen

## **Elektro-Ingenieur ETH oder HTL, evtl. Physiker**

Das Aufgabengebiet umfasst im wesentlichen die Bearbeitung von elektronischen und optischen Fragen im Zusammenhang mit der Erprobung von Panzern und deren Teilsystemen wie z.B. Feuerleitanlagen, Wärmebildgeräten und Laserdistanzmessern. Planung, Durchführung und Auswertung der Erprobungen in seinem Fachgebiet im Rahmen der Tätigkeiten des Erprobungsteams.

Wir erwarten:

- vorzugsweise einige Jahre Berufserfahrung
- Führungs- und Organisationstalent
- Angehöriger der Pz-Truppen erwünscht

Sie finden bei uns eine aufgeschlossene Arbeitsatmosphäre, weitgehende Selbständigkeit und fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Interessiert Sie diese anspruchsvolle und abwechslungsreiche Stelle? Verlangen Sie unser Bewerbungsformular. Es erleichtert Ihnen die Anmeldung wesentlich.

### **Stab der Gruppe für Rüstungsdienste**

Abteilung Organisation & Personelles  
Kasernenstrasse 19, 3000 Bern 25  
Tel. 031 67 57 75



# THOMA

**Schleifbürsten**

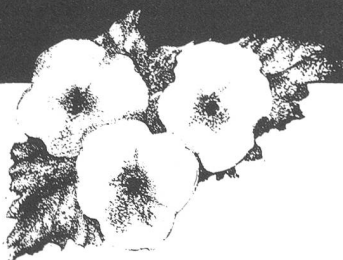
**Jacq. Thoma AG**  
**Fabr. techn. Bürsten**  
**8401 Winterthur**  
**Tel. 052-25 85 86**



**SCHWEIZER  
SOLDAT**

**auch an Ihrem Kiosk!**

Längerfristiges  
Sparen bringt  
Erfolg. Mit  
dem SKA-  
Anlagesparheft.



Wenn Sie sich ein höheres Sparziel vorgenommen haben, dann brauchen Sie eine Sparform, die auf dieses Vorhaben ausgerichtet ist.

Die SKA sagt Ihnen, warum das Anlagesparheft für Sie von Vorteil ist. Besuchen Sie uns. Damit wir Sie ausführlich beraten können.

SKA – für alle da



SCHWEIZERISCHE  
KREDITANSTALT  
SKA

# Panzer — Erkennung

## Panzer-Erkennungsquiz 1981.3: Bilder aus Afghanistan



## Panzer- Erkennungsquiz 1981.2: M-48 oder M-60?

Der Schwierigkeitsgrad war bei diesem Quiz anscheinend etwas zu hoch geraten. Anders lässt sich die hohe «Ausfallquote» wohl kaum erklären. Die meisten falschen Antworten betreffen die Bilder Nr 1, 6 und 7.

**Bild Nr 1:** Bei diesem Bild kann es sich nicht um einen M-60 handeln, denn dieser besitzt eine 10,5 cm-Kanone. (Bitte Panzererkennung 12/80 beachten!)

**Bild Nr 6:** Die Aufnahme zeigt einen modernisierten M-48 der Bundeswehr mit 10,5 cm-Kanone.

**Bild Nr 7:** Bei diesem Panzer handelt es sich um einen ebenfalls auf 10,5 cm Bewaffnung umgerüsteten M-48 der amerikanischen Reservearmee.

Trotz starker Ähnlichkeit in der äusseren Erscheinungsform gibt es zwischen M-48 und M-60 einige merkliche Unterschiede:

- Gegenüber dem schildkrötenartigen Turm des M-48 ist derjenige des M-60 besonders im vorderen Teil deutlich spitzförmig. Man beachte die bei der Schildblende zusammenlaufenden Ober- und Unterkanten!
- Die Wannenvorderkante des M-60 verläuft linear, diejenige des M-48 stark konvex.

62 Leser haben sich am Panzer-Erkennungsquiz 1981.2 beteiligt. 30 von ihnen lösten die Aufgaben richtig. Es sind das:

Kpl Aebersold Heinz, 3117 Kiesen  
Jun Daniel Aregger, 8700 Küsnacht ZH  
Gfr Baeriswyl Heinrich, 1715 Alterswil  
Wm Blaser Walter, 4562 Biberist  
Wm Bolis Iwan, 8266 Steckborn  
Oblt Bruppacher Peter, 8340 Hinwil  
Wm Ernst Heinz, 8360 Eschlikon  
Kpl Fehr Beat, 3000 Bern  
Wm Frey Peter, 3400 Burgdorf  
Lt Gerber Christian, 3082 Schlosswil  
Wm Holzer Franz, 3515 Oberdiessbach  
Wm Imsand Alexander, 8607 Aathal  
Wm Küenzi Ruedi, 4117 Burg  
Wm Lerch Alfred, 2502 Biel  
Sdt Müller Ernst, 8500 Frauenfeld  
Kpl Oehrl Roland, 3084 Wabern  
Oblt Pfaff Peter, 8280 Kreuzlingen  
Jun Rissi Christian, 9202 Gossau SG  
Kpl Rutishauser Heinz, 8408 Winterthur  
Jun Salvisberg Samuel, 3033 Wohlen bei Bern  
Jun Schärer B, 4310 Rheinfelden  
Sgt Schenkel J, 2017 Boudry  
Jun Schneider Peter, 6390 Engelberg OW  
Sch Schwarz Konrad, 8450 Andelfingen  
Sch Siegenthaler Alex, 8603 Schwerzenbach  
Jun Stöckli Urs, 6210 Sursee  
Jun Widmer Roger, 8623 Wetzikon  
Gfr Wyss André, 8304 Wallisellen  
Zingg Stefan, 4900 Langenthal  
Wm Zysset Hans R, 3116 Kirchdorf

Wie üblich nehmen die erfolgreichen Quiz-Wettkämpfer am Jahresende teil an der Auslosung der Gewinne.

Kampf- und Schützenpanzer bilden wichtige Elemente bei der Besetzung Afghanistans durch die Sowjetunion. Von ungebrochenem Widerstand der betroffenen Bevölkerung jedoch zeugt Bild 4.

### Aufgabe:

Zu welchen Bildern gehören die folgenden Panzertypen:  
T-54/55 · BMD · BMP · BTR-60 PB

Senden Sie Ihre Lösung auf einer Postkarte bis zum 15. April 1981 (Poststempel) und fügen Sie gut leserlich hinzu:

Mil Grad, Name, Vorname, Strasse, PLZ und Ortschaft.

Redaktion «Schweizer Soldat», Inselstrasse 76, 4057 Basel

### Lösungen Panzer-Erkennungsquiz 1981.2

- 1 M-48
- 2 M-60
- 3 M-60
- 4 M-60
- 5 M-60
- 6 M-48
- 7 M-48



**BAUMANN**

**FEDERNFABRIK**  
**BAUMANN & CO. AG., Rüti/Zch.**

# Alpha

Aus unserem Fabrikationsprogramm

## Elektromechanik:

Schaltanlagen für Hoch- und Niederspannung  
 Schalttafeln und Schaltpulte  
 Trennschalter für Innen- und Aussenmontage bis 420 kV

## Apparatebau:

Apparate für die chemische Industrie aus Flusstahl, rost- und säurebeständigen Stählen, Kupfer, Aluminium, Nickel und anderen Legierungen, Rohrleitungen

## Stahlbau:

Masten und Gerüste für Übertragungsleitungen und Freiluftstationen  
 Traggerüste für Werkhallen, Seilbahnen, Brückenbau

## Abwasserreinigungsanlagen

für Gemeinden und Industrie

## Moderne Schaufensteranlagen

## Metallbauarbeiten

Wir stehen jederzeit zur Verfügung und beraten Sie gerne!

*Alpha AG. Nidau*

Telefon 032 51 54 54

## Gebr. E. und H. Schlittler AG, 8752 Näfels

Korken- und Presskorkfabrik  
 Telefon 058 34 11 50

**Presskorkfolien** und -platten sowie -bahnen. Presskorkplatten kaschiert mit Stoff oder kunststoffbeschichteten Papieren.

**Presskork** verarbeitet zu Dichtungsscheiben und -ringen, Streifen, Hülisen, Puffern und anderen Façonartikeln.

**endöl** produkte

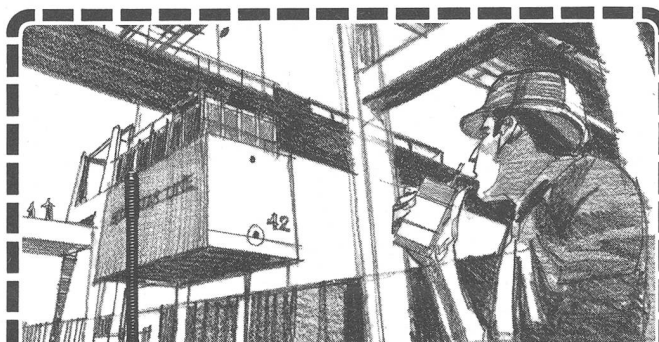
Heizöle  
 Benzin - Diesel  
 Bitumen  
 Lösungsmittel  
 Paraffin  
 Schmieröle etc.

produits **pétroliers**



huiles combustibles  
 carburants  
 bitumes  
 solvants - pétrole  
 huiles de graissage  
 paraffines

**Comptoir d'Importation de Combustibles SA**  
 4001 Basel Telefon 061/231377 Telex 62363



**Wenn Sie ein Handsprechfunkgerät mit handfesten Vorteilen suchen: Das neueste SE20 von Autophon hat sie: hohe Sendeleistung, hohe Empfangsempfindlichkeit, geringer Stromverbrauch und extrem hohe Schaltbreite.**

Mehr über dieses Hochleistungsfunkgerät in Hybridschaltungstechnik, Modulbauweise und Ganzmetallgehäuse erfahren Sie bei jeder Autophon-Niederlassung.

**AUTOPHON** 

Autophon-Niederlassungen  
 in Zürich 01 201 44 33, St. Gallen 071 25 85 11, Basel 061 22 55 33,  
 Bern 031 42 66 66, Luzern 041 44 04 04  
 Téléphonie SA in Lausanne 021 26 93 93, Sion 027 22 57 57,  
 Genève 022 42 43 50

AD/CO 004